

## Не пугайте детей Франкенштейном | Don't be Afraid of Frankenstein

Author: Надежда Сикорская, [Женева](#) , 24.09.2012.



С устрашающим детищем воображения Мэри Шелли можно познакомиться в Женеве (© Elizabeth Carecchio)

Театр Am Stram Gram рассказывает историю родившегося в Женеве монстра с помощью марионеток и песен. Интересно, познавательно и немножко страшно.

|  
The puppet theatre Am Stram Gram presents a new production based on Mary Shelley's famous novel.

Don't be Afraid of Frankenstein

Все началось в июньскую ночь 1816 года, на берегу Женевского озера. Лето было грозным – результат произошедшего годом ранее извержения вулкана в Индонезии. На вилле Диодати в фешенебельном квартале Колоньи, где с тех пор новые русские

сменили старых швейцарцев и неопределенного возраста англичан, скучали четыре поэта: лорд Байрон, его личный врач - молодой итальянец по имени Джон Полидори, Перси Шелли и его 19-летняя возлюбленная Мэри. Чтобы развлечься, решили сыграть в любимую детьми игру - устроить конкурс на самую страшную страшилку. Попытки Байрона и Шелли провалились, а Джон Полидори написал рассказ «Вампир» - за 24 года до того, как ирландский писатель Брэм Стокер придумал своего «Дракулу». А юная Мэри просто уснула, и приснился ей страшный сон про странное существо, состоящее из кусочков мертвых тел, оживленных безумным доктором. Проснувшись, она перенесла ночной кошмар на бумагу - так родился «Франкенштейн, или Современный Прометей», роман, ставший основой фантастической литературы.

Как мы уже



Photographie : Elizabeth Carecchio

[рассказывали](#), Мэри с самого начала была убеждена, что созданный ею персонаж, Виктор Франкенштейн, когда-нибудь прославится на весь мир. Это произошло, в первую очередь, благодаря нескольким экранизациям, из которых самой близкой к литературному источнику считается версия 1994 года «Франкенштейн Мэри Шелли» Кеннета Брана.

Фабрис Мелькио, автор пьесы, которую лучший женевский детский театр Am Stram Gram предлагает зрителям от 9 лет, тоже старался оставаться поближе к тексту, правда, с оговоркой, что речь идет о свободной адаптации. Действие построено вокруг восьми персонажей: самого «монстра» (в романе оставшегося безымянным, а в спектакле получившего неблагозвучное имя Beurk), его создателя, Виктора Франкенштейна, и Мэри Шелли, которая «вбирает» в себя остальные пять действующих лиц - младшего брата Виктора Франкенштейна Уильяма, ставшего первой жертвой монстра, друга Виктора, Генри, его возлюбленной, Элизабет, морского капитана Роберта Уолтона, встречающегося с ним во время гонки за чудовищем, а также лабораторный стол, на котором монстр родился. Все шесть ролей исполняет одна актриса - Мари Дрюк.

В роли монстра выступает марионетка двухметровой высоты, под стать детищу Франкенштейна, описанному в романе: «вопреки моему изначальному намерению, я решил создать существо огромного размера».

Зачем понадобилось рассказывать детям, у которых и своих страхов предостаточно, историю Франкенштейна? По мнению Фабриса Мелькио, она имеет к ним самое прямое отношение. «Существо, придуманное Шелли, не имеет имени. Непризнанный ребенок. Ребенок, от которого отказались. Ребенок, предоставленный самому себе. *Beurk* – дитя отвращения. А разве взрослые не видят порой в детях монстров – монстров свободы, энергии, «инопланетян»? – развивает драматург свою мысль. – Детство – время вопросов, одиночества, опытов: языка, преступлений, путешествий ... мир познается в одиночку, без мамы и папы».



Photographie : Elizabeth Carecchio

Мы вовсе не видим в детях монстров (ну разве что в исключительных случаях) и надеемся, что большинство из них все-таки познают мир с помощью пап и мам. Но, как, наверное, любые родители, задаемся вопросом: существуют ли темы только для детей или только для взрослых? «Я не могу однозначно ответить на этом вопрос, - говорит режиссер спектакля Поль Десво, возглавляющий с этого сезона *Am Stram Gram*. – Но я пытаюсь восстановить в памяти фильмы, которые оказали на меня в детстве наибольшее влияние – я жил тогда в маленьком провинциальном городке, где театр шел далеко позади кинематографа. Не думаю, что они соответствуют общим представлениям о детской фантазии. Единственный детский фильм, который я посмотрел лет в шесть и о котором помню, это диснеевский мультфильм про волшебника Мерлина... Мое первое воспоминание о театре связано с «Отверженными» и со сценой, когда телега давит беднягу, спасенного Жаном Вальжаном».

«Фалькенштейн» в постановке театра *Am Stram Gram* – это особый мир, который раскрывается и закрывается как книга. В какой-то степени он напоминает музыкальную шкатулку или потайной ящик, в котором хранятся воспоминания, порой веселые, порой грустные... А самого монстра становится жаль, как любого обделенного любовью ребенка.

«*Frankenstein*»

Музыкальный спектакль

*Théâtre Am Stram Gram*

56, route de Frontenex

1207 Genève

022 735 79 24

*До 13 октября 2012 г.*

[Женева](#)

Статьи по теме

[Женева – родина Франкенштейна](#)

---

**Source URL:** <http://www.nashagazeta.ch/news/culture/ne-pugayte-detey-frankenshteynom>